

## 5. Seminar AG DF 1974 Angers

/5. deutsch -Französisches Seminar für Gartenbaulehrer /

Ort. Nationale Ingenieurschule für Landwirtschaft  
Schwerpunkt Gartenbau  
Rue le Notre  
49045 ANGERS CEDEX  
Telephon : 88.37.68

Daten: Montag 8. April 1974 bis Samstag 13 April 74

Teilnehmer: Schulleiter oder Lehrkräfte der  
Kulturtechnik und Praxis des Gartenbaues

Organisation: M. PERRIN Direktor der ENITAH  
(Adresse siehe oben)

M. CHABOT Direktor der UNREP  
24, Bld Poissonnière  
75009 PARIS  
Téléfon: 523.05.36

Inhalt des Seminars: Die Ausführungen und Besichtigungen sollen  
die Wünsche berücksichtigen, welche sich  
auf folgende Erarbeitungen beziehen:

- einerseits die Praxis in allen Ausbildungs-  
gängen
- andererseits die Möglichkeiten der theoretische  
und praktischen Wissensa eignung zu  
erfassen und prüfen.

Programm-  
wurf -einendgültiges Programm wird bis zum  
15. März 1974 zusammengestellt sein)

### Montag, 8. April

Ankunft und Empfang der Teilnehmer vor 17.00 Uhr  
Darstellung der Gegend  
~~Abendessen~~ in der Mensa "Belle Beille"  
Freier Abend

### Dienstag, 9. April

Vormittag :

Die "ENITAH" und das höhere gartenbauliche  
Ausbildungswesen.  
Vortrag-Besichtigung der Schule-Aussprache  
Mittagessen im Restaurant "Belle Beille"

Nachmittag:

Besichtigungen : Die Hochschulstadt.  
Versuchsstation des Nationalen Institutes  
für Forschung in der Landwirtschaft (INRA)  
Labor der Pflanzenphysiologie

Abend:

Treffen, das zu einem späteren Zeitpunkt  
organisiert wird.

.../...

Mittwoch, 10 April

Vormittag :

Landwirtschaftliches und gartenbauliches Lyzeum  
in Fresno.  
Angeschlossenes berufliches Ausbildungszentrum  
für Jugendliche.  
Besichtigung, Vortrag und Aussprache über  
die beiden unterschiedlichen gartenbaulichen  
Ausbildungsgänge (besonders die Praxis)

Mittagessen

am Ort.

Nachmittag :

Zentrum der beruflichen Erwachsenenbildung  
in Fresno Besichtigung, Vortrag und  
Aussprache über die Erwachsenenbildung  
im Gartenbau.

16.30 Uhr

Freizeit in ANGERS.

Donnerstag, 11. April

Vormittag :

In der ENITAH :Erfassung und Prüfung der  
theoretischen und praktischen  
Wissensaneignung in Deutschland in  
Frankreich

Mittagessen:

In der Abbaye von Saint Maur

Nachmittag:

Nationales Zentrum der Gartenbaulichen  
"Promotion" in La Montré und Institut für  
Landwirtschaftliche Ausbildung und  
Berufsfindung in GENNES S/LOIRE mit  
Erläuterungen über die gebotene Ausbildung.

Abend:

Besuch eines Weinkellers der Anjou.  
Gemeinsames Abendbrot in SAUMUR

Freitag, 12 April

Vormittag:

In der Landwirtschaftskammer Maine et Loire  
Vortrag von Herrn Bernhard POUILLAIN, Gärtner  
aus Yvelines über die Wünsche des  
Berufsstandes in bezug auf eine entsprechende  
Ausbildung-Aussprache.  
Vortrag von Herrn DoktorJURGENSEN über die  
Formulierung von Lernzielen

Essen

In der Landwirtschaftskammer.

Nachmittag:

Besichtigung eines Gartenbaubetriebes  
oder Besichtigung von Grünanlagen (nach Belieben)

Samstag, 13. April

Vormittag:

Entwicklung des Seminars  
Vorschläge für das 6. Seminar :Daten, Ort, Themen

Nachmittag:

Ausflug zur Halbinsel Guerande -Le Croisic-La  
Baule.  
Abfahrt der Teilnehmer.

19 h 15. réception des participants par la Ville d'Angers au  
Palais du Gouverneur (Château d'Angers).

5ème SEMINAIRE FRANCO-ALLEMAND d'ENSEIGNANTS HORTICOLES

ANGERS 8 - 12 Avril 1974

5. deutsch-französisches Gartenbaulehrer - Seminar  
in ANGERS vom 8 - 12 April 1974

=====

Participants Allemands  
Deutsche Teilnehmer

1. Herrn ABEL Adalbert  
Professeur de l'Ecole de Maîtrise de Wolbeck  
Oberlandwirtschaftsrat 4401 ALVERSKIRCHEN  
Schützenstrasse 13
2. Herrn APPEL Hans  
Professeur à l'Ecole professionnelle  
Studiendirektor 35 KASSEL  
Grunnebachstrasse 2
3. Herrn BÜHLER 791 NEU-ULM
4. Herrn FOERTSCH 22 ELMSHORN
5. Herrn HASENCLEVER HAGEN
6. Herrn HENKEL Heinz  
Professeur à l'Ecole Professionnelle  
Oberstudienrat 5450 NEUWIED / Rh. 1  
Rosengarten 14
7. Herrn HUMM 5400 KOBLENZ
8. Herrn KORTE 4 DUSSELDORF
9. Herrn KRABBE Heinrich  
Professeur à l'Ecole Professionnelle  
Studiendirektor 44 MUNSTER  
Ginsterweg 12

.../...



10. Herrn MAYER 415 KREFELD
11. Herrn Dr. MÜNCH Johann  
 Professeur à l'Ecole Supérieure de Weihenstephan  
 (Cultures florales)  
 Baudirektor und Professor an FH 805 FREISING  
 Fachhochschule Weihenstephan
12. Herrn PEPERHOVE Johannes  
 Professeur 9011 LAATZEN
13. Herrn RADEMACHER Hans  
 Directeur de l'Ecole de Maîtrise 296 AURICH  
 Haxtum 29
14. Herrn Dr. STEIB Thomas  
 Professeur à l'Ecole Supérieure de Weihenstephan  
 (Economie)  
 Baudirektor und Professor an FH 805 FREISING  
 Fachhochschule Weihenstephan
15. Fraulein TOBIAS 29 OLDENBURG
16. Herrn UHL Alfred  
 Directeur de l'Ecole Professionnelle  
 Studiendirektor Gärtenberufsschule 8 MÜNCHEN 19  
 Reinmarplatz 4
17. Herrn WELSCHER Martin  
 Professeur à l'Ecole Professionnelle  
 Oberstudienrat 4814 SENNE  
 Parkstrasse 50

Participants Français  
 Französische Teilnehmer

1. Monsieur BESSON, Ingénieur d'Agronomie  
 Professeur au Lycée Horticole 83 - HYERES
2. Monsieur BIGRE Jean-Pierre, Ingénieur d'Agronomie  
 Professeur de Protection des Végétaux  
 à l'E.N.I.T.A.H. 49 - ANGERS

3. Monsieur BOCCON-GIBOD Jacques  
Chef de travaux Sciences Biologiques  
à l'E.N.I.T.A.H. 49 - ANGERS
4. Monsieur CHABOT R.  
Directeur de l'U.N.R.E.P.  
24, boulevard Poissonnière PARIS 9ème
5. Mademoiselle COMBES Marie-Françoise, Ingénieur d'Agronomie  
Professeur au Lycée Horticole ANGERS Le Fresne
6. Monsieur DUPERRAY Georges  
Responsable "Information Orientation"  
Chambre d'Agriculture du Maine-et-Loire ANGERS
7. Monsieur EUGENE  
Professeur Technique Adjoint  
Lycée Agricole 77 - BRY COMTE ROBERT
8. Monsieur GUILLOT Bernard  
Ingénieur Horticole au Service de la formation de la Chambre  
d'Agriculture du Maine-et-Loire ANGERS
9. Monsieur JACQUIERT  
Collège d'Enseignement Technique Horticole  
de ROVILLE-AUX-CHENES 88 - RAMBERVILLERS
10. Monsieur LAMBERT, Responsable des Etudes  
Collège d'Enseignement Technique Horticole  
de ROVILLE-AUX-CHENES 88 - RAMBERVILLERS
11. Monsieur LASSAGNE Henri, Ingénieur d'Agronomie  
Institut National de Recherche et d'Application Pédagogique  
21, rue des Champs-Prévois 21 - DIJON
12. Monsieur LEFEVRE  
Directeur du Collège d'Enseignement Technique Horticole  
de ROVILLE-AUX-CHENES 88 - RAMBERVILLERS
13. Monsieur LEFORESTIER Claude  
Président de l'U.N.R.E.P.  
C.F.P.P.H. - 66, rue de la Mouillère 45 - ORLEANS
14. Monsieur MESLE  
Directeur de l'Ecole Départementale d'Horticulture  
93 - MONTREUIL

15. Madame PADIOLEAU Marie Léone  
Professeur d'Economie au C.H.E.P.  
LE TREMBLAY S/MAULDRE 78 - MONTFORT LAMAURY
16. Monsieur PASQUIER Jean  
Sous-Directeur de l'E.N.S.H.  
4, rue Hardy 78 - VERSAILLES
17. Monsieur PERRIN Georges-Michel  
Ingénieur en Chef d'Agronomie  
Directeur de l'E.N.I.T.A.H. 49 - ANGERS
18. Monsieur PONCE  
Ingénieur Horticole à l'U.N.R.E.P.
19. Monsieur RIVIERE Louis-Marie  
Chef de travaux Sciences du Sol  
à l'E.N.I.T.A.H. 49 - ANGERS
20. Monsieur SCHOENACKER  
Professeur d'Horticulture au Lycée Technique  
4, route de Fontainebleau 94 - VITRY S/SEINE
21. Monsieur TETU  
Ingénieur des Travaux Agricoles  
Collège Agricole de Wagonville 59 - DOUAI
22. Madame TETU  
C.F.P.A.J. 59 - SALINS du NORD
23. Monsieur TRISTAM  
Professeur d'Horticulture au Lycée Technique  
4, route de Fontainebleau 94 - VITRY S/SEINE

=====